

УДК 372.881.111.1

DOI: 10.34670/AR.2022.55.35.016

Использование веб-заданий для развития коммуникативных навыков на занятиях по английскому языку

Фролова Ольга Алексеевна

Кандидат филологических наук,
доцент кафедры иностранных языков ИРИ,
МИРЭА Российский технологический университет,
119454, Российская Федерация, Москва, просп. Вернадского, 78;
e-mail: frolova_o@mirea.ru

Миролюбова Наталья Алексеевна

Старший преподаватель кафедры иностранных языков ИРИ,
МИРЭА Российский технологический университет,
119454, Российская Федерация, Москва, просп. Вернадского, 78;
e-mail: mirolyubova@mirea.ru

Аннотация

В данной статье на примере популярных платформ для изучения иностранных языков рассматриваются возможности веб-заданий для развития коммуникативных навыков студентов. Подробно анализируются такие платформы, как Moodle и EnglishCentral, позволяющие не только развивать, но и оценивать коммуникативные навыки учащихся. Отмечается, что функциональность веб-заданий помогает учащимся развивать не только знание определений, но и знание словосочетаний, которые они изучают в широком диапазоне контекстов. Контексты также могут быть узкоспециализированными, в зависимости от выбранного направления обучения по основной специальности. Авторы рассматривают различные особенности веб-заданий популярных платформ, от панели произношения и персонального списка слов до «уголка спикеров», и приходят к выводу, что использование веб-заданий для развития и совершенствования коммуникативных навыков позволяет студентам контролировать свое собственное обучение, определяя четкие цели и отслеживая прогресс в их достижении.

Для цитирования в научных исследованиях

Фролова О.А., Миролюбова Н.А. Использование веб-заданий для развития коммуникативных навыков на занятиях по английскому языку // Педагогический журнал. 2022. Т. 12. № 3А. С. 354-360. DOI: 10.34670/AR.2022.55.35.016

Ключевые слова

Веб-задания, платформа, коммуникативные навыки, Moodle, EnglishCentral.

Введение

В настоящее время на уроках английского языка в российских вузах используется большое количество компьютерных технологий, начиная от платформ электронного обучения, таких как интерактивная доска, Moodle, и заканчивая социальными сетями. Особое внимание преподавателями уделяется обучению чтению и аудированию на английском языке с использованием соответствующих новых информационных технологий, что способствует развитию коммуникативных навыков студентов.

Из-за большого количества студентов в группах, трудностей с выполнением учебной программы, количества времени, необходимого для отчетности и предоставления обратной связи учащимся многие преподаватели сокращают применение речевой деятельности на практике до минимума. В результате коммуникативные навыки студентов становятся все слабее и слабее. Поиск эффективного способа развития разговорной речи является одной из самых больших проблем в неанглоязычных странах. Блоги, подкасты, вики-инструменты Web 2.0 обладают огромным потенциалом для улучшения коммуникативных навыков. Оценка возможностей и ограничений, присущих новым информационным технологиям, является ключевым фактором успешной интеграции, поскольку не все технологии направлены на развитие одного и того же навыка [Omar, Hassan, Atan, 2012].

Так, зарубежные исследователи Перез, Петерс и Десмет [Perez, Peters, Desmet, 2015] рассматривают влияние просмотра видео на YouTube на расширение словаря. В своем исследовании изучения словарного запаса с помощью просмотра видео они утверждают, что объем словарного запаса учащихся напрямую связан с навыками логического вывода, которые они развили, используя контекст в просмотренных видеороликах.

Исследования ученых неоднократно также были сосредоточены на взаимосвязи между использованием видео в качестве образовательных инструментов и публичными выступлениями, а также в связи с развитием навыков аудирования [Perez, Peters, Desmet, 2018] и пополнения словарного запаса [Вагина, 2010].

Тема использования веб-заданий для развития коммуникативных навыков нашла широкое отражение в статьях российских исследователей (Ещанова Р.М. [Ещанова, 2017], Гордеева Н.Г., Зейнутдинова Э.Ш. [Гордеева, Зейнутдинова, 2017], Скудалова Ю.И. [Скудалова, 2013] и др.), но в связи с тем, что информационно-коммуникационные технологии постоянно развиваются, появляются новые платформы для обучения, а также в связи с развитием удаленного онлайн-обучения актуальность данного исследования возрастает.

Основная часть

Многие преподаватели английского языка в технических вузах формировали свои онлайн-видеотеки, предназначенные для изучения иностранного языка, включая видео для конкретных отраслей, таких как инженерное дело, автомобилестроение, IT-технологии и т.п. С появлением платформы EnglishCentral такая необходимость исчезла. Ее методология онлайн-обучения основана на том, что эксперты называют «контентным персонализированным языковым погружением». Обратная связь на основе данных и персонализированные инструменты помогают привлечь и мотивировать студента работать над достижением индивидуальных целей обучения. Учащиеся расширяют свой словарный запас устойчивым образом благодаря встроенной методологии интервальных повторений.

При использовании платформы EnglishCentral учащиеся сосредотачиваются не только на изучении английского языка как языка, но в первую очередь погружаются в конкретные «темы» [Платформа EnglishCentral, www]. Предметы или темы становятся средством для приобретения важных навыков английского языка.

Этот метод подобен нахождению в среде, где происходит изучение иностранного языка, находясь среди его носителей. Учащиеся сразу же начинают говорить, слушая и повторяя то, что они слышат от носителей английского языка, имитируя их произношение. Поэтому уникальной особенностью EnglishCentral является то, что она помогает улучшить разговорный английский, в том числе произношение.

Прогресс в EnglishCentral, среди прочего, измеряется приобретением словарного запаса. Студенты знакомятся со словами во время просмотра и прослушивания видео. Система помогает им узнавать значения слов с помощью встроенной системы обучения на основе интервалов. В режиме обучения на основе видео студентов просят внимательно слушать и вводить определенные пропущенные слова.

Чтобы иметь возможность запоминать и набирать пропущенные слова, они должны развивать понимание значения слова, того, как оно используется в конкретном контексте, и во время обучения они изучают его написание в зависимости от того, как оно произносится. Функциональность заданий помогает учащимся развивать не только знание определений (что означают слова), но и знание словосочетаний (как слова используются во фразах и выражениях), которые они изучают в широком диапазоне контекстов. Контексты также могут быть очень специфическими, например, английский язык, необходимый для инженерной работы.

Уникальной особенностью платформы EnglishCentral является то, как она помогает студентам улучшить разговорный английский, в том числе произношение. На данной платформе представлена собственная модель оценки произношения с использованием передовых речевых технологий. Студент сначала слушает предложение в видеофрагменте, а затем повторяет предложение. Студент должен попытаться имитировать произношение (носителя языка) в видео.

Коммуникативные способности учащихся оцениваются по тому, насколько они похожи на родную речь. Когда речь студента существенно отличается от речи носителя языка, оценка будет ниже максимального балла. Это дает учащимся возможность заметить разрыв между их собственной речью и родной речью в контексте. Оценка произношения отображается после каждой строки. После финальной строки ученику выставляется оценка и зачисляются баллы за диалог. Эта прямая обратная связь является отличным способом вовлечь и мотивировать студента.

Рассмотрим подробнее панель произношения. Когда учащийся произносит достаточно строк, система собирает информацию для создания персональной панели управления произношением, на которой показано большинство из фонем (звуковых единиц) английского языка. Цвет плитки с символом фонемы на ней сообщает учащемуся, является ли его произношение этой конкретной фонемы слабым (красный), средним (оранжевый) или сильным (зеленый). Нажав на звуки, которые можно улучшить, студент может узнать больше об использовании этого звука в английском языке и начать практиковать слова, содержащие звуки, которые необходимо улучшить. После некоторых упражнений система показывает уровень достигнутого прогресса.

Еще одна удобная функция платформы EnglishCentral – персональный список слов. Система отслеживает каждое слово, которое студент видит, произносит и изучает, и добавляет все слова

в персонализированный список для изучения. Данная система изучения словарного запаса основана на анализе слов, который используется для выявления и ранжирования наиболее важных словарных слов по уровню сложности.

Учащийся может сортировать список несколькими способами и запускать функцию викторины, которая действует как так называемая система изучения словарного запаса с интервальным повторением. Это метод обучения, который широко используется в системах на основе карточек, и доказал свою эффективность. Платформа EnglishCentral идет еще дальше, чем системы на основе карточек, предоставляя обучение с интервальным повторением в контексте аутентичных видео. Предоставление аутентичного контекста дает наибольший опыт.

EnglishCentral предлагает крупнейшую онлайн-видеотеку, предназначенную для изучения английского языка. Многие преподаватели вузов используют эту обширную библиотеку, чтобы предоставить своим студентам материалы, которые они часто находят интересными и разнообразными. Доказано, что это мотивирует учащихся.

Перед тем как приступить к какому-либо веб-курсу, преподаватели, как правило, проводят в группе студентов входной оценочный тест на знание языка. Если тест показывает, что уровень владения английским языком в сфере профессиональной коммуникации ниже требуемого уровня, то учащемуся предлагается начать обучение с оттачивания знаний грамматики и словарного запаса. Когда необходимый уровень достигнут, студент может перейти к конкретным видеокурсам, чтобы расширить свой словарный запас.

Также тесты помогают определить, какие навыки требуют наиболее срочного улучшения. На платформе EnglishCentral есть тест, который оценивает грамматику и словарный запас, произношение, разговорную речь (в том числе беглость речи).

Результаты теста начального уровня помогают выбрать курсы, которые соответствуют этому уровню и работают по направлению вверх, к требуемому (или желаемому) уровню.

Платформа EnglishCentral имеет огромную библиотеку оцениваемых материалов. Конкретные задания могут быть выбраны для устранения определенных пробелов в навыках студентов.

Пожалуй, одной из самых популярных на сегодняшний день платформ для развития коммуникативных навыков на изучаемом иностранном языке является Moodle. Она широко используется образовательными учреждениями по всему миру, поскольку она предоставляет бесплатную платформу с открытым исходным кодом [Berg, Lu, 2014].

Данная платформа успешно улучшает коммуникативную, интерактивную и социокультурную компетентность студентов на английском языке.

Географически Moodle можно использовать для синхронизации или чата, а также для асинхронных механизмов или дискуссионных форумов. Функционально Moodle позволяет легко обрабатывать оценки учащихся в виде оценок за тесты и заданий. Ключевыми факторами в использовании Moodle являются простота использования, а также функциональные возможности.

Рассмотрим платформу Moodle с точки зрения возможностей для развития коммуникативных навыков студентов.

«Уголок спикеров» – это курс, разработанный в рамках Moodle, чтобы дать студентам возможность попрактиковаться в разговорной речи как во время очных занятий, так и дома в качестве домашнего задания. Moodle – это среда, объединяющая несколько технологий для поддержки процесса обучения в целом [Althothli, 2015]. Доступ к ней можно получить из дома. Это означает, что разговорная практика не ограничивается аудиторной средой.

«Уголок спикеров» разделен на 13 центральных тем и 6 дополнительных блоков. Есть также административные блоки, помогающие преподавателю справляться с отчетами и осуществлять обратную связь. Среди заданий центральной темы следует выделить чтение вслух; описание изображения; добавление голоса своим произведениям; интонационную практику; рецензии на фильмы; анкеты; подготовку к экзамену; словарь и т.п. Все эти действия студенты выполняют устно, записывают и загружают на платформу.

Можно отметить следующие преимущества таких аудио- и видеозаписей студентов: у них больше разговорной практики, а практика совершенствует их коммуникативные навыки; студенты больше внимания уделяют произношению, потому что их будет слушать остальная часть группы; интеграция навыков становится реальностью, поскольку учащиеся должны писать, говорить и слушать: грамматика и словарный запас также улучшаются; высокая мотивация, поскольку студенты являются своего рода соавторами содержания курса; запись их выступления позволяет сосредоточиться на отдельных ошибках.

Что касается преподавателя, преимущества также очевидны, так как записи хранятся в Moodle и можно следить за прогрессом студентов.

Преподаватели российских вузов постоянно находятся в поиске новых, более подходящих платформ, отвечающих их запросам и программным требованиям. Так, недавно на кафедре иностранных языков НГУЭУ в рамках кафедрального проекта «Современные цифровые инструменты обучения иностранным языкам» начали использовать онлайн-платформу Skyes. Это один из продуктов компании Skyeng, специально разработанный для изучения английского языка в российских вузах. С сентября 2021 года проект проходит апробацию среди студентов направлений «Международные отношения» (1-3 курсы), «Реклама и связи с общественностью» (1 курс) и «Туризм» (1 курс). Цель проекта – внедрение технологий смешанного и дистанционного обучения на основе интерактивной образовательной онлайн-платформы Skyeng.

Заключение

Использование различных платформ для развития и совершенствования коммуникативных навыков позволяет студентам контролировать свое собственное обучение, определяя четкие цели и отслеживая прогресс в их достижении.

В обучении, основанном на задачах, акцент делается на значении, и учащиеся должны использовать язык для обучения. Обучение английскому языку с помощью веб-заданий считается полезным для использования в языковых группах, потому что студенты лучше изучают целевой язык, когда веб-задания используются в качестве средств обучения языку.

При использовании в обучении рассмотренных нами платформ языковые трудности, с которыми могут столкнуться учащиеся, сведены к минимуму. Важно отметить, что студенты целенаправленно используют язык в обучении, основанном на веб-задачах. Следовательно, учащиеся мотивированы на практику с другими и используют язык в аутентичной обстановке, которая помогает им более эффективно развивать коммуникативные навыки.

Библиография

1. Вагина И.В. Сравнительный анализ систем профессионального образования России и Франции // Наука и школа. 2010. № 6. С. 25-26.
2. Гордеева Н.Г., Зейнутдинова Э.Ш. Особенности использования аудиовизуальных средств обучения в процессе профессиональной подготовки будущих учителей иностранных языков // Вестник Чувашского

- государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева. 2017. № 1 (93). С. 106-111.
3. Ещанова Р.М. Эффективность в использовании аудиовизуальных средств при обучении английскому языку // Экономика и социум. 2017. № 1(32). С. 1-5.
 4. Платформа EnglishCentral. URL: <https://ru.englishcentral.com/>
 5. Скудалова Ю.И. Аудиовизуальные средства обучения иностранным языкам в вузе // Материалы четвертой Всероссийской научно-практической конференции «Актуальные проблемы социальной коммуникации». Нижний Новгород, 2013. С. 324-326.
 6. Alhothli I.N. Investigating the impact of using Moodle as an e-learning tool for students in an English language institute. 2015.
 7. Berg D.R., Lu Y. Student attitudes towards using Moodle as a course management system Moodle // International Conference on Recreation and Leisure Industry & Language Application. 2014. P. 327-336.
 8. Omar N.D., Hassan H., Atan H. Student engagement in online learning: Learners attitude toward E-mentoring // Procedia – Social and Behavioral Sciences. 2012. No. 67. P. 464-475.
 9. Perez M., Peters E., Desmet P. Enhancing vocabulary learning through captioned video: An eye-tracking study // The Modern Language Journal. 2015. No. 99. P. 308-328.
 10. Perez M., Peters E., Desmet P. Vocabulary learning through viewing video: the effect of two enhancement techniques // Computer Assisted Language Learning. 2018. No. 31: 1-2. P. 1-26.

The use of web-tasks for development of communication skills at the English classes

Ol'ga A. Frolova

PhD in Philology,
Associate Professor of the Department of foreign languages of IRI,
MIREA Russian Technological University,
119454, 78 Vernadskogo ave., Moscow, Russian Federation;
e-mail: frolova_o@mirea.ru

Natal'ya A. Mirol'yubova

Senior Lecturer of the Department of foreign languages of IRI,
Associate Professor of the Department of foreign languages of IRI,
MIREA Russian Technological University,
119454, 78 Vernadskogo ave., Moscow, Russian Federation;
e-mail: mirol'yubova@mirea.ru

Abstract

The article considers the potential of web tasks for the development of students' communication skills on the example of popular platforms for learning foreign languages. Such platforms as Moodle and EnglishCentral, allowing not only to develop, but also to evaluate the communication skills of students, are analyzed in detail. It is noted that web tasks functionality helps students to develop both definitions and phrases knowledge that they learn in a wide range of contexts. Contexts can also be highly specialized depending on the chosen field of study in core competence. The authors review various features of web tasks on popular platforms: from the pronunciation panel and a personal list of words to the "speakers' corner" and come to the conclusion that the use of web tasks aimed at developing and improving communication skills allows students to control their own learning by setting clear goals and tracking their progress in achieving them.

For citation

Frolova O.A., Mirolyubova N.A. (2022) Ispol'zovanie veb-zadaniy dlya razvitiya kommunikativnykh navykov na zanyatiyakh po angliiskomu yazyku [The use of web-tasks for development of communication skills at the English classes]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 12 (3A), pp. 354-360. DOI: 10.34670/AR.2022.55.35.016

Keywords

Web tasks, platform, communication skills, Moodle, EnglishCentral.

References

1. Alhothli I.N. (2015) Investigating the impact of using Moodle as an e-learning tool for students in an English language institute.
2. Berg D.R., Lu Y. (2014) Student attitudes towards using Moodle as a course management system Moodle. *International Conference on Recreation and Leisure Industry & Language Application*, pp. 327-336.
3. Eshchanova R.M. (2017) Effektivnost' v ispol'zovanii audiovizual'nykh sredstv pri obuchenii angliiskomu yazyku [Efficiency in the use of audiovisual aids in teaching English]. *Ekonomika i sotsium* [Economics and Society], 1(32), pp. 1-5.
4. Gordeeva N.G., Zeinutdinova E.Sh. (2017) Osobennosti ispol'zovaniya audiovizual'nykh sredstv obucheniya v protsesse professional'noi podgotovki budushchikh uchitelei inostrannykh yazykov [Features of the use of audiovisual teaching aids in the process of professional training of future teachers of foreign languages]. *Vestnik Chuvashskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. I.Ya. Yakovleva* [Bulletin of the Chuvash State Pedagogical University named after I.Ya. Yakovlev], 1 (93), pp. 106-111.
5. Omar N.D., Hassan H., Atan H. (2012) Student engagement in online learning: Learners attitude toward E-mentoring. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 67, pp. 464-475.
6. Perez M., Peters E., Desmet P. (2015) Enhancing vocabulary learning through captioned video: An eye-tracking study. *The Modern Language Journal*, 99, pp. 308-328.
7. Perez M., Peters E., Desmet P. (2018) Vocabulary learning through viewing video: the effect of two enhancement techniques. *Computer Assisted Language Learning*, 31: 1-2, pp. 1-26.
8. Platforma EnglishCentral [EnglishCentral platform]. Available at: <https://ru.englishcentral.com> [Accessed 14/03/2022].
9. Skudalova Yu.I. (2013) Audiovizual'nye sredstva obucheniya inostrannym yazykam v vuze [Audiovisual means of teaching foreign languages at the university]. In: *Materialy chetvertoi Vserossiiskoi nauchno-prakticheskoi konferentsii "Aktual'nye problemy sotsial'noi kommunikatsii"* [Proc. All-Russian Conf. "Actual problems of social communication"]. Nizhnii Novgorod, pp. 324-326.
10. Vagina I.V. (2010) Sravnitel'nyi analiz sistem professional'nogo obrazovaniya Rossii i Frantsii [Comparative analysis of professional education systems in Russia and France]. *Nauka i shkola* [Science and school], 6, pp. 25-26.